

Súd: Okresný súd Dolný Kubín  
Spisová značka: 6C/170/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5415203169  
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 05. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Veselá  
ECLI: ECLI:SK:OSDK:2016:5415203169.5

## Rozhodnutie

Okresný súd Dolný Kubín samosudkyňou JUDr. Janou Veselou v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Slovensko, s.r.o., so sídlom v Bratislave, Pajštúnska 5, IČO: 35 724 803, zast. spoločnosťou TOMÁŠ KUŠNÍR, s. r. o., so sídlom v Bratislave, Pajštúnska 5, IČO: 36 613 843, proti odporcovi: Y. H., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom H. V., R. Q. XXXX/X, v konaní o zaplatenie 3.467,41 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.888,89 EUR s 8,75 % úrokom z omeškania ročne od 21.03.2013 do zaplatenia zo sumy 38,89 EUR, 8,75% úrokom z omeškania ročne od 21.04.2013 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,5% úrokom z omeškania ročne od 21.05.2013 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,5 % úrokom z omeškania ročne od 21.06.2013 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,5 % úrokom z omeškania ročne od 21.07.2013 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,5 % úrokom z omeškania ročne od 21.08.2013 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,5 % úrokom z omeškania ročne od 21.09.2013 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,5 % úrokom z omeškania ročne od 21.10.2013 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,25 % úrokom z omeškania ročne od 21.11.2013 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,25 % úrokom z omeškania ročne od 21.12.2013 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,25 % úrokom z omeškania ročne od 21.01.2014 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,25 % úrokom z omeškania ročne od 21.02.2014 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,25 % úrokom z omeškania ročne od 21.03.2014 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,25 % úrokom z omeškania ročne od 21.04.2014 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,25 % úrokom z omeškania ročne od 21.05.2014 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,15 % úrokom z omeškania ročne od 21.06.2014 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,15 % úrokom z omeškania ročne od 21.07.2014 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,15% úrokom z omeškania ročne od 21.08.2014 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05 % úrokom z omeškania ročne od 21.09.2014 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05 % úrokom z omeškania ročne od 21.10.2014 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05 % úrokom z omeškania ročne od 21.11.2014 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05% úrokom z omeškania ročne od 21.12.2014 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05 % úrokom z omeškania ročne od 21.01.2015 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05 % úrokom z omeškania ročne od 21.02.2015 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05 % úrokom z omeškania ročne od 21.03.2015 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05 % úrokom z omeškania ročne od 21.04.2015 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05 % úrokom z omeškania ročne od 21.05.2015 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05 % úrokom z omeškania ročne od 21.06.2015 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05 % úrokom z omeškania ročne od 21.07.2015 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05 % úrokom z omeškania ročne od 21.08.2015 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05 % úrokom z omeškania ročne od 21.09.2015 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05 % úrokom z omeškania ročne od 21.10.2015 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05 % úrokom z omeškania ročne od 21.11.2015 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05 % úrokom z omeškania ročne od 21.12.2015 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05 % úrokom z omeškania ročne od 21.01.2016 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,05 % úrokom z omeškania ročne od 21.02.2016 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, 8,00 % úrokom z omeškania ročne od 21.03.2016 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR a 8,00 % úrokom z omeškania ročne od 21.04.2016 do zaplatenia zo sumy 50,- EUR, to všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Vo zvyšnej časti súd návrh z a m i e t a.

III. Odporcovi sa náhrada trov konania nepriznáva.

#### o d ô v o d n e n i e :

Návrhom na začatie konania, doručeným súdu dňa 12.08.2015 navrhovateľ (v tom čase spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s.) prostredníctvom právneho zástupcu, žiadal, aby súd uložil odporcovi zaplatiť mu sumu 3.467,41 EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne od 04.09.2012 do zaplataenia, spolu s náhradou trov konania.

Návrh odôvodnil tým, že navrhovateľ a odporca uzatvorili spolu dňa 28.09.2011 zmluvu o pôžičke evid. č. 7099339, na základe ktorej poskytol navrhovateľ odporcovi celkovú sumu pôžičky 5.640,- EUR. Podľa zmluvy o pôžičke mal odporca splácať pôžičku v pravidelných 60 mesačných splátkach v sume 96,73 EUR. Do dnešného dňa uhradil odporca z vyššie uvedenej zmluvy sumu 861,11 EUR. Vzhľadom na to, že odporca porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas t.j. v súlade so zmluvou a podmienkami k zmluve, navrhovateľ dňa 24.08.2012 listom - pred žalobná upomienka vyzval odporcu k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Do dnešného dňa odporca dlžné splátky neuhradil.

Uznesením 6C/170/2015-72 zo dňa 16.03.2016, právoplatným dňa 08.04.2016, súd pripustil, aby do konania na miesto pôvodného navrhovateľa Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom v Kežmarku, Hlavné námestie 12, IČO : 35923130, vstúpila spoločnosť EOS KSI Slovensko, s. r. o., so sídlom v Bratislave, Pajštúnska 5, IČO: 35724803.

Odporca sa k návrhu písomne nevyjadril a nedostavil sa ani na pojednávanie, ktoré súd nariadil na prejednanie veci na deň 11.05.2016. Predvolanie na toto pojednávanie odporca prevzal dňa 10.05.2016. Na pojednávanie sa nedostavil ani navrhovateľ a jeho právny zástupca, ktorý predvolanie na pojednávanie prevzal dňa 21.04.2016 a o odročenie (rovnako ako odporca) nežiadal. Na základe uvedeného súd vo veci pojednával bez prítomnosti účastníkov konania a právneho zástupcu navrhovateľa a dokazovanie tak spočívalo len v dokazovaní listinnými dokladmi, ktoré do spisu predložil navrhovateľ.

Na základe takto vykonaného dokazovania súd zistil nasledovný skutkový stav.

Odporca dňa 28.09.2011 uzavrel so spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s. (ďalej len ako "CFH") zmluvu o poskytnutí bezúčelovej pôžičky PQ-06 č. 7099339. Predmetom zmluvy bolo poskytnutie pôžičky vo výške 3.640,- Eur, a to na účet odporcu č. 4000141784/7500 vedený v ČSOB, a.s. V zmluve sú uvedené splátky vo výške 94,- Eur, počet splátok 60, termín konečnej splatnosti úveru 9/2016, celková suma pôžičky 3.640,- Eur, mesačná výška poistenia 2,73 Eur, sadzba poistenia 2,9%, celkové náklady spotrebiteľa 2.640,- Eur, ročná úroková sadzba 32,31%, priemerná hodnota RPNM 20,65 %, RPNM 32,3%. Podľa poslednej vety zmluvy jej neoddeliteľnou súčasťou sú Podmienky a Všeobecné obchodné podmienky.

Z prehľadu splátok a úhrad na č.l. 7 spisu vyplýva, že odporca vykonal nasledovné úhrady: dňa 18.10.2011 v sume 96,73 Eur, dňa 24.11.2011 v sume 96,73 Eur, dňa 19.01.2012 v sume 96,73 Eur, dňa 22.02.2012 v sume 96,73 Eur, dňa 04.04.2012 v sume 193,46 Eur, dňa 24.05.2012 v sume 96,73 Eur, dňa 19.03.2013 v sume 92,- Eur, dňa 09.05.2013 v sume 92,- Eur. Všetky uvedené úhrady celkovo predstavujú 861,11 Eur.

Dňa 24.08.2012 spoločnosť CFH vyhotovila list označený ako Predžalobná upomienka, ktorým odporcu vyzvala k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo v súlade so Všeobecnými obchodnými podmienkami zmluvy s tým, že celkovú istinu vo výške 5.155,70 Eur je potrebné uhradiť najneskôr do 3 dní od doručenia tejto upomienky. Uvedený list prevzala družka odporcu dňa 31.08.2012.

Ako vyplýva z označenia zmluvných strán v predmetnej zmluve, ako aj z predmetu činnosti spoločnosti CFH zapísanej v obchodnom registri (č.l. 11 spisu), spoločnosť uzavierala a plnila zmluvu v pozícii dodávateľa a odporca v pozícii spotrebiteľa. Podľa ust. § 52 ods. 2 v spojení s §§ 3 a 4 Občianskeho

zákonníka má tak uzavretá zmluva povahu spotrebiteľskej zmluvy. Nakoľko predmetom zmluvy bolo dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov vo forme pôžičky, ide súčasne o zmluvu o spotrebiteľskom úvere v zmysle § 1 ods. 2 v spojení s § 2 písm. d) podľa zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako "zákon č. 129/2010").

Vzhľadom na uvedené je na mieste v prejednávanej veci aplikovať ustanovenia Občianskeho zákonníka (ďalej len ako "OZ") o spotrebiteľských zmluvách a ustanovenia zákona č. 129/2010 Z.z.

Z vykonaného dokazovania vyplýva nesporná skutočnosť, že odporca porušil svoju zmluvnú povinnosť uhrádzať dohodnuté mesačné splátky a dostal sa do omeškania s ich platením, keď splátky prestal úplne splácať po 09.05.2013.

Podľa ust. § 565 prvá veta OZ ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené.

V danej veci súd nezistil, že by právo zosplatiť úver bolo dohodnuté či už v samotnej zmluve alebo jej súčasťach (Podmienkach a Obchodných podmienkach). Vzhľadom na uvedené zistenie súd vyzval navrhovateľa, aby súdu oznámil, kde bolo medzi jeho právnym predchodcom a ním dohodnuté právo veriteľa žiadať pre nesplnenie niektorej splátky zaplatenie všetkých splátok naraz. Navrhovateľ na výzvu súdu reagoval predložením všeobecných obchodných podmienok, ktoré už boli predložené so žalobou a uviedol, že toto právo si zmluvné strany dohodli vo Všeobecných obchodných podmienkach, v zmysle ktorého je klient, ako aj spoločnosť oprávnená zmluvu kedykoľvek vypovedať bez uvedenia dôvodu.

Na tomto mieste súd uvádza, že inštitút predčasného zosplatnenia úveru (pôžičky) je inštitútom odlišným od výpovede zmluvnej strany a tieto nemožno zamieňať. Pritom spoločnosť CFH odporcovi zmluvu nevypovedala, ale jednoznačne listom zo dňa 24.08.2012 úver predčasne zosplatnila. V liste sa slovo výpoveď nenachádza, nie je tam ani odkaz na ustanovenie VOP o výpovedi a takisto sa v ňom žiada o uhradenie dlžnej sumy obratom, najneskôr do 3 dní od doručenia listu. List bol pritom vypracovávaný osobou s právnickým vzdelaním. Súd potom nemohol za žiadnych okolností list zo dňa 24.08.2012 vyhodnotiť ako výpoveď a vychádzal z toho, že ide o úkon predčasného zosplatnenia úveru. Keďže právo predčasného zosplatnenia nebolo medzi účastníkmi zmluvy dohodnuté, spoločnosť CFH ho nemohla využiť a predčasnému zosplatneniu tak nedošlo a splatnosť spotrebiteľského úveru je potom podľa zmluvy v mesačných splátkach, splatných podľa čl. 6 bod 6.2 VOP 20. dňa v mesiaci.

Aj keď nedošlo k predčasnej splatnosti úveru, je nepochybné, že odporca bol v čase rozhodovania súdu (11.05.2016) v omeškaní so zaplatením tých neuhradených splátok, ktorých splatnosť nastala do 11.05.2016.

Súd sa ďalej zaoberal tým, či zmluva spĺňa všetky povinné náležitosti uvedené v ust. § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) zákona č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, potrebné k tomu, aby išlo o úver s úrokmi a poplatkami (§ 11 ods. 1 písm. a/ zákona č. 129/2010 Z.z.). Zistil pritom, že zmluva neobsahuje náležitosti uvedené v ust. § 9 ods. 2 písm. f/, j/ a k/ uvedeného zákona.

Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať, podľa písm. f/ dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, písm. j/ ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov, písm. k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

V prejednávanej veci zmluva obsahuje ročnú percentuálnu mieru nákladov (RPNM) a celkovú čiastku, ktorú musí odporca zaplatiť, ale neobsahuje uvedenie všetkých predpokladov použitých na výpočet tejto RPNM. Takisto v zmluve nie je uvedená výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov

s rozčlenením na tieto jednotlivé čiastky, teda také vymedzenie, pri ktorom bude uvedená konkrétna výška splátky samotnej istiny a konkrétna výška splátky dojednaných úrokov. Zmluva obsahuje len uvedenie výšky súhrnnej splátky, z ktorej nie je zrejmé, koľko z každej jednotlivéj splátky predstavuje splátka na istinu úveru, koľko na zmluvné úroky a koľko na iné poplatky. Ohľadne výkladu ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zákona č. 129/2010 Z.z., ktorý súd použil pri rozhodovaní veci, súd poukazuje napr. na výklad zaujatý Krajským súdom v Žiline v rozsudku zo dňa 25.09.2014 sp. zn. 9Co/755/2014, resp. Krajský súd Trnava v rozsudku zo dňa 22.10.2014 sp. zn. 24Co/228/2014 alebo rozsudku zo dňa 30.09.2014 sp. zn. 26Co/39/2013). Napokon neurčitým je aj vymedzenie konečnej splatnosti pôžičky, keď v zmluve je uvedené len 9/2016.

Vzhľadom na uvedený záver možno konštatovať, že ide o úver bezúročný a bez poplatkov.

Ak potom odporca celkovo uhradil sumu 861,11 Eur a na istinu z každej splátky pripadá 50,- Eur (poskytnutý úver 3.000,- Eur : 60 splátok), takto zaplatil prvých 17 splátok splatných od 20.10.2011 do 20.02.2013 a z 18. splátky bolo uhradených 11,11 Eur. Na základe uvedeného, v čase rozhodovania súdu bol odporca v omeškaní so zaplatením časti 18. splátky splatnej dňa 20.03.2013 a to v sume 38,89 Eur (50,- Eur -11,11 Eur) a ďalej s 19. až 55 splátkou splatnou dňa 20.04.2016, ktoré splátky spolu predstavujú sumu 1.888,89 Eur (50,- Eur x 37 +38,89 Eur). Súd potom odporcu zaviazal na zaplatenie tejto sumy, pričom súčasne navrhovateľovi priznal úrok z omeškania z každej omeškanej splátky vždy odo dňa nasledujúceho po jej splatnosti až do zaplatenia. Úrok z omeškania súd priznal s poukazom na ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a vo výške podľa § 3a 10c nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z.

V prevyšujúcej časti súd nároky navrhovateľa ako nedôvodné zamietol.

Z uvedeného je zrejmé, že každý z účastníkov mal v konaní čiastočný úspech. Pokiaľ ide o rozsah úspechu, u navrhovateľa predstavuje v percentuálnom vyjadrení 45,97 % a u odporcu 54,03%, na základe čoho bol v konaní úspešnejší odporca s čistým úspechom 8,06%. Percentuálne vyjadrenie úspechov/neúspechov súd určil pomerom medzi tým, čoho sa navrhovateľ domáhal (3.467,41 Eur s 8,75% úrokom z omeškania ročne od 04.09.2012 do zaplatenia, ktorý do dňa vyhlásenia rozsudku predstavuje 1.18,83 Eur), t.j. spolu 4.651,24 Eur a tým, čo mu bolo priznané (1.888,89 Eur a úroky z omeškania ku dňu vyhlásenia rozsudku v sume 249,28 Eur), t.j. spolu 2.138,17 Eur.

Podľa § 142 ods. 2 O.s.p., ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo. Za použitia tohto ustanovenia právo na náhradu trov konania vzniklo odporcovi v rozsahu 8,06% všetkých dôvodných trov. Keďže odporca si žiadne trovy neuplatňoval a žiadne mu nevyplývajú ani z obsahu spisu, súd mu nemal akú náhradu trov priznať. Preto rozhodol tak, že sa mu náhrada trov konania nepriznáva.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Dolný Kubín (§ 204 ods. 1 O.s.p.).

V odvolaní sa musí okrem všeobecných náležitostí podania stanovených v § 42 ods. 3 O.s.p. (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, jeho datovania a podpísania) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré

doteraz neboli uplatnené (§ 205a),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O. s. p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O.s.p.).

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto rozhodnutím, môže sa osoba oprávnená z rozhodnutia domáhať uspokojenia svojho nároku návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona - zák. č. 233/1995 Z.z. v znení neskorších zmien (§ 251 ods. 1 O.s.p.).

Okresný súd Dolný Kubín  
11. mája 2016

JUDr. Jana Veselá  
samosudkyňa